y Science
Z008
I59f
v.10
no.12

FID NEWS BULLETIN

Published monthly by the General Secretariat of the
INTERNATIONAL FEDERATION FOR DOCUMENTATION
7 Hofweg, The Hague, Netherlands

TH UNIVERSITY OF MICHIGAN
FEB 17 1961
LIBRARY SCIENCE LIBRARY

Subscriptions: 5 Dutch guilders per year incl. forwarding charges; airmail rates on request. The „Bulletin" is sent free to subscribers to the „Revue de la Documentation".

Advertisements: ⅛ page 65 Dutch guilders, ¼ page 120 Dutch guilders.

CONFERENCES

Bibliothèques et documentation en Afrique

La Réunion de spécialistes CSA sur les bibliothèques et la documentation aura lieu à Bukavu (Congo) du 10 au 14 janvier 1961.

La Réunion a été annoncée dans le numéro d'octobre de notre Bulletin.

Scientific research in Latin-America

A Seminar on the Organization of Scientific Research in Latin-America took place in Caracas (Venezuela) from October 3 to 7, 1960. Recommendations of the Seminar aimed at better coordination of research; the creation of national scientific /technical research councils, of associations for the advancement of science, and of national documentation centres in countries where these do not yet exist.

The Seminar was organized by the Centro de Cooperación Cientifica para América Latina de Unesco, Bulevar Artigas 1320, Montevideo, Uruguay.

U.S. National Committee for FID

The first meeting of the Committee was held in Washington on October 4, 1960. The Committee consists of representatives of 13 societies and 8 Government agencies, all of which have active interests in problems of documentation and dissemination of scientific information.

Mr. C. Dake Gull, President of the American Documentation Institute, was elected chairman of the Committee which is sponsored by the National Academy of Sciences. Dr. Milton O. Lee was elected Vice-chairman, and secretary Dr. Karl F. Heumann, head of the Office of documentation of the Academy.

The next meeting will be held on January 6, 1961.

Library development in the USSR

Decree on library development

In July 1959 the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union adopted a decree „On the situation and measures for improvement of librarianship in the country". Measures are indicated for improved cooperation between libraries, including local fusing of libraries, for improved bibliographical covering of literature, for training of librarians and for book propaganda. The State Public Scientific-Technological Library of the USSR and the central scientific-technological, branch and special libraries have been instructed to provide for planned work on the compilation of current bibliographies covering the corresponding branches of science, technology and national economy, to organize regular information on new books for the mass professions. It has been proposed to the Ministry of Culture of the USSR and those of the Union Republics and to all publishing houses to organize a centralized classification and cataloguing of books and to supply libraries with teaching and reference books. A system of measures on training and of seminars for elevating the professional qualification of librarians is to be provided for.

It has been decided to create, within the framework of the Ministry of Culture of the USSR, a Chief Library Inspection. Methodological assistance and consultative work with the country's libraries in the field of librarianship and bibliography has been entrusted to the V.I. Lenin State Library, and as far as scientific-technological libraries are concerned, to the State Public Scientific-Technological Library.
(from Partijnaja Žizn' 1959 no. 20)

Interdepartmental Council on Library Work

An Interdepartmental Council for Library Work, attached to the Ministry of Culture, was created in 1959, to work out fundamental problems of library structure and bibliography. The Council is composed of representatives of the main libraries, book chambers, cultural and educational organisms, scientific institutions, from the cities of Moscow and Leningrad and from all Union Republics. The Council holds plenary sessions every 3-4 months. Between sessions the work is entrusted to the Council's bureau. Preparatory work for the sessions is done in sections and committees ad hoc. The bibliographical committee includes a terminology group, which has the task of specifying terms and of processing material for a dictionary of library terms.

Two plenary sessions of the Council were devoted to the decree of the Central Committee of the Communist Party mentioned above. Plans were discussed which provide for scientific research and methodological work of the central and republican libraries between 1959 and 1965. The Council is affiliated to IFLA. (Bibliotekar' 1960 no. 10, October)

The Lenin State Library

Much work has been done by the V.I. Lenin State Library, to which the decree had assigned the task of methodological assistance to libraries. Series of methodological and bibliographical publications were prepared and plans were drawn up for scientific methodological and bibliographical work of the 115 largest libraries, various bibliographical institutions and advanced training institutions for bibliography in the country. Classification tables have been published for mass, children's and school libraries.

Work on the Soviet Library Classification has been considerably intensified; the chemistry division has already been released for printing, whereas the biology and agriculture divisions are under preparation. A plan for a speedy compilation has been established.

In cooperation with other organizations a 60-volume catalogue of Russian books published between 1708 and 1957 is under preparation; the first two volumes are to be released for printing in 1961. A statute on centralized classification and cataloguing of books is being prepared, in cooperation with the Chief Library Inspection.

Cataloguing-in-source

A project of providing books with printed annotated cards and classification numbers so far has been realized by two publishers. Greater insistence is to be expected

on the part of the Library Inspection to put the relative order of the Ministry of Culture into effect. (Bibliotekar' 1960 no. 9, September)

Classification and cataloguing

The new edition of the classification tables having appeared, librarians are advised to modify their catalogues accordingly, starting with section 3, Social and political literature, which contains the majority of modifications as compared with the 1955 scheme.

Library associations

A summary report of the 26th Session of the Council of the International Federation of Library Associations appeared in *Libri* (Vol. 10, 1960, No. 3). The meetings held in Lund and Malmö were attended by 154 participants representing 33 member associations from 24 countries, and by representatives of 5 international organizations.

The President, Dr. Hofmann, mentioned that the setting up in Paris of a clearing house on library development is being planned; this would take over the work now being done by Unesco's Division of Libraries. The head of the clearing house, which might act as an IFLA liaison office with Unesco, would have to compile and edit the *Unesco Bulletin on Bibliography and Documentation.*

The President also announced that a draft of a long-term programme had been submitted to the Council. Sections and Committees were asked to discuss the points of interest and to send their comments and suggestions.

The Committee on Statistics, having studied the report on statistics of literary production resulting from an enquiry among members of IFLA, expressed the wish to be represented at the planned Unesco conference of experts in 1961, in view of establishing the basis of an international statistic of literary production.

The Committee on Professional Training resolved to draw up a training programme on a common basis in order to exchange professors and students.

The Committee on Periodicals and Serials has placed on its agenda the definitions of serial publications, the principles of their selection and their inclusion in the form of annual lists in national bibliographies. The Committee also urged that a summary in a language other than that of the periodical be added to each article.

Mr. Chaplin, representing the International Cataloguing Conference Committee, mentioned that the first draft of the working documents will be sent next March to the national associations for comments till May. A second draft will be circulated in July for comments up to September. The Conference will take place at Unesco House, Paris, from October 9 to 18, 1961.

The next conference of IFLA will take place in Edinburgh from September 4 to 8, 1961.

UNESCO

Sciences exactes et naturelles

La 7ème session du Comité Consultatif international de la recherche dans le programme des sciences exactes et naturelles de l'Unesco a eu lieu à Paris du 2 au 6 mai 1960, avec la participation de savants de 13 pays et de 8 organisations internationales.

Concernant la documentation scientifique, les services de résumés analytiques, la terminologie, et le traitement numérique de l'information, le Comité a recommandé qu'une attention spéciale soit accordée:

a) à l'amélioration des services de comptes-rendus analytiques. Il y aurait lieu, à titre de mesure préliminaire, de conclure un contrat avec une organisation compétente pour une étude des chevauchements ou doubles emplois et de la situation générale en ce qui concerne les comptes-rendus analytiques scientifiques;

b) aux mesures que pourrait prendre l'Unesco pour assurer la publication d'un périodique international fournissant dans un délai minimum des listes de traductions de documents scientifiques, en collaboration avec les services de traduction régionaux et nationaux;

c) à la conclusion d'un contrat avec une organisation compétente (telle que la FID ou le Bureau des résumés analytiques de l'ICSU) en vue de la rédaction d'un rapport sur les conditions de réalisation d'un projet-pilote, si possible dans le cadre de l'Unesco, concernant l'utilisation de procédés mécaniques (fiches perforées et reproduction par offset) pour la production rapide d'index, par auteurs et par matières, des périodiques de comptes-rendus analytiques.

Le Comité a recommandé une augmentation des fonds affectés à ces activités dans le projet de programme et de budget de l'Unesco pour 1961-1962.

La prochaine réunion du Comité aura lieu à New Delhi dans la seconde moitié d'octobre 1961.

Programme and budget for 1961/62

A proposed programme and budget for Unesco's activities in 1961 and 1962 was submitted to the 11th Session of the General Conference of Unesco, which was held in Paris from November 14 to December 13, 1960.

Items of special importance to documentation, selected from the chapters on „Natural sciences" and „Cultural activities" have been reproduced by FID in doc. F(Rel)60-123/I of which free copies are available from the General Secretariat of FID.

Nouveau Comité consultatif

Le nouveau Comité consultatif de documentation, de bibliographie et de terminologie de l'Unesco, qui à partir du 1er janvier 1961, remplacera le Comité consultatif de bibliographie et celui de documentation et de terminologie en sciences pures et appliquées, envisage:

1) d'étudier les questions relatives à la „publication primaire" des résultats de recherches;
2) de mettre au point des méthodes propres à améliorer la production d'analyses et d'autres „publications secondaires";
3) d'établir des critères de qualité et des méthodes précises pour la sélection de documents;
4) d'encourager des études de terminologie, particulièrement en ce qui concerne les techniques modernes;
5) d'étudier les problèmes linguistiques en vue de réduire les obstacles à la diffusion rapide des connaissances;
6) d'analyser et d'évaluer les nouvelles techniques de documentation et de bibliothéconomie;
7) d'étudier les questions spéciales de bibliographie dans le domaine des sciences sociales et des humanités;
8) d'étudier les problèmes des services de bibliographie et d'information destinés à répondre aux besoins des pays en développement;
9) d'étudier la condition des bibliographes et documentalistes de profession;
10) d'étudier la possibilité de faire figurer les travaux bibliographiques dans les bibliothèques parmi les activités ordinaires de celles-ci; et
11) d'étudier la planification des services des bibliothèques conformément aux intérêts des hommes de science et des chercheurs.

RESEARCH WORK

Aslib research programme

A report by C. W. Hanson, Head of Aslib's Research Department, submitted to the 35th Annual Conference of Aslib in September 1960, appeared in *Aslib Proceedings* of October 1960 (Vol. 12, No. 10, p. 342-347). Proposed subjects for investigation during a five-year period are:

Primary and secondary publication

1. Semi-published report literature (Third priority). The extent to which information contained in reports is later incorporated in open publications, and abstracted.

2. Reports of conferences. (Aslib works in conjunction with FID which is investigating this field.)
3. University theses. The extent to which the information is later incorporated in open publications.
4. Primary publications on microcards.
5. Foreign language scientific and technical literature (Second priority). An investigation of the translation problem as it affects English-speaking scientists and technologists. (Work was started this summer by Mrs. Phillips.)

Libraries

6. Comparative study of indexing systems: UDC, alphabetical subject, co-ordinate, faceted. (In progress)
7. Internal indexes and published indexes. The circumstances in which reliance upon published indexes and abstracts is an effective and economical alternative to internally compiled indexes.
8. Comparative study of loans-issuing systems.
9. Binding periodicals.
10. Inter-library borrowing and lending with special reference to costs (First priority). Reasons for giving this priority were the rapid development of photocopying and the forthcoming establishment of the National Lending Library for Science and Technology. (Analysis of the results obtained from an investigation into 2000 borrowing transactions is in progress.)
11. Facsimile transmission of documents.

Users

12. Ratio of information/library staff to number of users.
13. Circulation of contents pages of periodicals.
14. Effects of different periods of loan.
15. Selection and testing of model sets of reference books.

Short statements about Aslib research work will be published in *Aslib Proceedings* but more lengthy reports of completed projects will probably be issued as separate publications and priced.

FID STUDY COMMITTEES

FID/C 3 „Social sciences"

The third meeting of the classification committee of FID for the revision of class 3 of the UDC, held in Würzburg (Germany) on October 20 and 21, 1960, was attended by delegates from Czechoslovakia (1), Germany (5), the Netherlands (2) and Yugoslavia (1).

The work on the revision of class 3, started in Warsaw in September 1959 and continued in Wiesbaden in December 1959, advanced particularly due to a proposal from the socialist countries for sections 327, 328 and 329. This resulted in a proposal for revision covering all sections of 32. A few comments shall have to be studied at the next meeting.

A proposal was made to class the ideological points of view in 17 groups under -011 to -027, further detail to be realized by subdividing as 0 to 9.

The next meeting has been planned for February 1961 in Prague or Budapest. At this meeting 301 and details of 328 in relation to 342.53 will be studied. A study of class 33 has been deferred to a later date.

FID PUBLICATIONS

Proceedings of the FID Conference in Rio

The Instituto Brasileiro de Bibliografia e Documentação who was our host at the 26th Conference in Rio de Janeiro in July 1960, intends to publish in one volume: the papers submitted to the six open sessions, the text of the „high points in documentation" in member countries, and the conclusions from the Consultative Assembly, with a full list of delegates.

The volume is expected to be ready in February 1961. The General Secretariat will receive copies for distribution. Advance orders are accepted at the Secretariat of FID, Hofweg 7. The Hague.

FID's long-term programme

Further to the information given in no. 10 of our Bulletin we announce the publication of the *Hungarian* version of FID's „Outline of a long-term policy", available from the Hungarian Committee for Documentation, Reviczky u. 6, Budapest 8, National member of FID.

OTHER PUBLICATIONS

European Technical Digests

4000 technical reports have been published in the *European Technical Digests* up to October 1960. The Digests inform on new methods, materials and equipment developed in OEEC countries and elsewhere.

In several countries (Italy, Japan, Spain, etc.) a cover-to-cover translation of each issue is published monthly.

The Digests are published by the European Productivity Agency of the OEEC, 3 rue André Pascal, Paris 16e.

Landwirtschaftliches Zentralblatt

Das *Landwirtschafliche Zentralblatt* der Deutschen Akademie der Landwirtschaftswissenschaften zu Berlin, herausgegeben vom Institut für Dokumentation der Deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin, erscheint nunmehr als deutschsprachiges Referatenblatt im 5. Jahrgang.

In seinen 4 Abteilungen: Landtechnik, Pflanzliche Produktion, Tierzucht, Tierernährung und Veterinärmedizin wird das Landwirtschaftliche Schrifttum z.Zt. von 1472 Zeitschriften aus 53 Ländern laufend ausgewertet. Seit der Gründung des Landwirtschaftlichen Zentralblattes 1955 sind insgesamt mehr als 85.000 Referate auf 25.693 Seiten aus der internationalen Literatur veröffentlicht worden.

Besondere Bedeutung wird der Auswertung der Literatur aus der Sowjet-union, der Tschechoslowakischen Sozialistischen Republik, der Volksrepubliken Ungarn, Rumänien, Bulgarien und Polen zugemessen. Das Landwirtschaftliche Zentralblatt ist durch eine gut organisierte Zusammenarbeit mit den genannten Ländern in der Lage, einen hohen Prozentsatz an Referaten aus der osteuropäischen Literatur zu veröffentlichen. Der Anteil der Literatur aus den osteuropäischen Ländern betrug, gemessen an der Gesamtzahl der 1959 veröffentlichten Referate, 20 %.

Die Referate sind nach einer umfangreichen Spezialklassifikation, die 1958 im Akademie-Verlag erschienen ist, angeordnet. Autoren- und Sachregister, die nach Bearbeitung eines Jahrganges erscheinen, sind im Abonnement einbegriffen.

Um die Aktualität des Landwirtschaftlichen Zentralblattes zu verbessern, wird ab Schrifttum 1961 jedem Heft eine *Schnelldokumentation* beigefügt, die die wichtigsten neuesten wissenschaftlichen Veröffentlichungen in Form von Titeln mit bibliographischen Angaben enthält. Die Zahl der in der Schnelldokomentation veröffentlichten Titel wird grösser sein, als die Zahl der im Landwirtschaftlichen Zentralblatt veröffentlichten Referate. Die Bezieher der LZ. werden auf diese Weise schnell und noch umfassender als bisher über alle wertvollen Neuerscheinungen unterrichtet.

Weitere fachliche Auskünfte und Informationen erteilt das Institut für Dokumentation, Bereich Landwirtschaft, Berlin W 8, Krausenstrasse 38/39. Bestellungen des Landwirtschaftlichen Zentralblattes sind zu richten and die Firma Kunst und Wissen, Ehrich Bieber, Stuttgart N, Hospitalstrasse 33 A. Auf Wunsch werden Probehefte zugestellt. Der Bezugspreis pro Heft beträgt einschliesslich der Schnelldokumentation DM 20,— (einseitig bedruckte Ausgabe je Heft DM 24,—).

Die Abteilung Landtechnik erscheint zweimonatlich mit 10 Bogen pro Heft, die Abteilung Pflanzliche Produktion monatlich mit 16 Bogen pro Heft, die Abteilung Tierzucht, Tierernährung monatlich mit 12 Bogen pro

Heft, die Abteilung Veterinärmedizin monatlich mit 12-16 Bogen pro Heft.

(U. Wittbrodt)

Information processing

The proceedings of the International Conference on Information Processing, held in Paris in June 1959, are now available in one volume. The book contains the full text in English and French of the 61 papers. Topics include: methods of digital computing, common symbolic language of computers, automatic translation of languages, the logical design of computers, and others.

The book is published jointly by Unesco, Paris; R. Oldenbourg, Munich; and Butterworths Scientific Publications, London, Price $ 25,— clothbound, 600 pages.

PERSONALIA

M. Carl Walther décédé

Nous avons le triste devoir de vous faire part du décès de Monsieur Carl Walther, survenu le 17 novembre 1960. Le défunt a été membre d'honneur de notre Fédération et un des avocats les plus éminents de la Classification Décimale Universelle.

GENERAL SECRETARIAT

Nouveau Secrétaire Général

L'Assemblée Générale de la FID a nommé *M. J. E. Humblet* Secrétaire Général de notre Fédération.

M. Humblet, de nationalité belge, a été membre de la Division des Problèmes du Travail de la Haute Autorité de la CECA depuis 1953.

Le nouveau Secrétaire Général entrera en fonctions dans les premiers mois de 1961.

Visits received

Mr. C. Edelhart of the Kon. Ned. Mij voor Havenwerken, a consultant-contractor firm for harbour planning and construction, visited the General Secretariat on November 2, 1960. Ways for improving the documentation department were discussed.

Dr. Pradisth Cheosakul, Deputy Secretary General of the National Research Council in Bangkok, Thailand, visited the General Secretariat on November 18, 1960. The Research Council which covers technical and social sciences will establish a Documentation Centre in the course of next year. Valuable contacts were made by Dr. Cheosakul in the USA and Europe.

Miss I. Hedin of the documentation department of Scania-Vabis, Södertälje (Sweden), visited the General Secretariat on November 21, 1960, for a discussion on international cooperation in automobile documentation and classification.

Mr. Staal, Head of the Documentation Department of the Common Market in Brussels, visited us on November 24, 1960, for a discussion on continuation of membership and the FID programme.

Miss Maria de Lourdes Pintasilgo, Head of the Documentation Centre of the Companhia União Fabril in Lisbon, visited the General Secretariat on November 24, 1960, for obtaining information on membership and the organisation of documentation departments of large industries.

Circular letters

Single copies of circular letters, if not marked * for confidential, may be had free on request from the General Secretariat of FID, 7 Hofweg, The Hague.

*F(Memb) 60-119 (3.10.'60) Note on the membership of the International Union of Local Authorities.

*F(Bur) 60-120 (12.10.'60) Draft of the Summary report and recommendations of the Bureau meeting.

*F(Gen) 60-121 (12.10.'60) Proposed candidate for the post of General Secretary of FID submitted to the General Assembly.

F(Memb) 60-122 (21.10.'60) The Centro de Investigación Documentaria of the Instituto Nacional de Tecnología Industrial in Buenos Aires applied for elected associate membership.

F(Rel) 60-123 (21.10.'60) Proposed Unesco programme and budget for 1961/62 submitted to the Bureau.

F(Progr) 60-124 (21.10.'60) National members are invited to investigate whether the registering of „Ferroxcube" as a non-proprietary name would be acceptable.

F(Publ) 60-125 (28.10.'60) Questionnaire for a new edition of the „Directory of photocopying and microcopying services".

F(Conf) 60-126 (28.10.'60) Suggestions invited for „High points in documentation" to be reported at the FID Conference in London.

F(Gen) 60-127 (28.10.'60) National members are invited to approve the amendments of the Statutes of FID circulated in F(Gen) 60-103.

*F(Gen) 60-128 (28.10.'60) Drafts for rules of procedure for FID conferences and publications submitted to the Bureau.

F(Memb) 60-129 (28.10.'60) Application from Mr. Allen Kent for elected associate membership submitted to the General Assembly.

*F(Bur) 60-130 (28.10.'60) Summary report and recommendations of the meeting of the Executive Bureau in September 1960 submitted to the General Assembly.

F(Publ) 60-131 (7.11.'60) „Photocopies from abroad". Information requested on services to be added to the 3rd edition of the Directory of Photocopying and Microcopying Services.

F(Gen) 60-132 (7.11.'60) New rules of procedure for FID Study Committees.

*F(Cons) 60-133 (12.11.'60) Comments received on the minutes of the meeting of the General Assembly in Rio de Janeiro.

*F(Gen) 60-134 (12.11.'60) Note on F(Gen) 60-121.

F(Publ) 60-135 (15.11.'60) Note on possible continuation of the annual supplements to the „Manual on document reproduction and selection" in the quarterly *Revue de la Documentation*.

*F(Bur) 60-136 (26.11.'60) Provisional agenda for the Bureau meeting in Paris in January 1961.

*F(Fin) 60-137 (26.11.'60) Plan for a conference room in the new headquarters of FID.

F(Progr) 60-138 (26.11.'60) Press release on the European translations centre at Delft, Netherlands.

latest news

UDC in Russian

The publication by the All-Union Book Chamber of a full edition of the UDC in Russian was announced in the November issue of our Bulletin. Our National member in the USSR informs us that this will be an abridged and revised version of the UDC. The publication which, for technical reasons, was delayed will probably appear in 1961.

Any part of the „FID News Bulletin" may be reproduced freely provided that due reference to the Bulletin is given.

m

mary
f the

r the
FID
mbly.
vesti-
ituto
ial in
ected

pro-
sub-

are
the
non-
epta-

new
hoto-
ices".
for
to be
ce in

re in-
ts of
ed in

pro-
ubli-
Mr.
ciate
neral

and
ng of
mber
As-

oad".
es to
f the
icro-

e for

n the
neral

21.
tinu-
ts to
epro-
uar-
on.
r the
uary

rence
FID.
Euro-
Delft,

er of
ed in
mem-
brid-
ation
bably

letin